

CONSEJO PERMANENTE DE LA  
ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS  
COMISIÓN SOBRE GESTIÓN DE CUMBRES INTERAMERICANAS  
Y PARTICIPACIÓN DE LA SOCIEDAD CIVIL  
EN LAS ACTIVIDADES DE LA OEA

OEA/Ser.G  
CP/CISC-622/12  
27 abril 2012  
Original: español/inglés

RECOMENDACIONES DEL  
IX FORO HEMISFÉRICO DE LA SOCIEDAD CIVIL Y ACTORES SOCIALES EN  
PREPARACIÓN DEL XLII PERÍODO ORDINARIO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA  
GENERAL DE LA OEA:  
“SEGURIDAD ALIMENTARIA CON SOBERANÍA EN LAS AMÉRICAS”

(Sede de la OEA, Washington D.C. – 26 y 27 de abril de 2012)

RECOMENDACIONES DEL  
IX FORO HEMISFÉRICO DE LA SOCIEDAD CIVIL Y ACTORES SOCIALES EN  
PREPARACIÓN DEL XLII PERÍODO ORDINARIO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA  
GENERAL DE LA OEA:  
“SEGURIDAD ALIMENTARIA CON SOBERANÍA EN LAS AMÉRICAS”

(Sede de la OEA, Washington D.C. – 26 y 27 de abril de 2012)

El 26 y 27 de abril de 2012, representantes de la sociedad civil del hemisferio se reunieron en la sede de la OEA en Washington, DC, con el fin de intercambiar ideas y proponer recomendaciones a los Estados Miembros en preparación del XLII período ordinario de sesiones de la Asamblea General “Seguridad Alimentaria con Soberanía en las Américas”.

Esta Foro se llevó a cabo con el fin de dar seguimiento de los mandatos encomendados en la resolución de la Asamblea General AG/RES. 2635 (XLI-O/11), y las resoluciones del Consejo Permanente CP/RES. 840 (1361/03) y CP/RES. 759 (1217/99) aprobadas por respectivas Asambleas Generales.

Este evento consistió en una sesión inaugural, tres sesiones plenarias, tres talleres temáticos paralelos y una sesión sobre los resultados de la Sexta Cumbre de las Américas, en los cuales representantes de la sociedad civil, los Estados Miembros y la Secretaría General de la OEA intercambiaron ideas con el fin de desarrollar recomendaciones a los Estados Miembros por parte de los representantes de la sociedad civil y actores sociales sobre el Proyecto de Declaración de Cochabamba y demás temas que forman parte de la agenda interamericana.

Este documento incluye las recomendaciones generados por los representantes de la sociedad civil y actores sociales en el IX Foro Hemisférico sobre los siguientes temas:

- 1) Seguridad Alimentaria en las Américas
- 2) Gobernabilidad Democrática y Seguridad Alimentaria
- 3) Fortalecimiento de los Derechos Humanos y Seguridad Alimentaria

Dicho Foro fue realizado con el apoyo de los gobiernos de los Estados Unidos, Canadá y Chile y en colaboración con el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

La lista de participantes y la agenda del IX Foro Hemisférico de la Sociedad Civil y Actores Sociales están incluidas como anexos 1 y 2 de este documento.

## **Recomendaciones de la sociedad civil y actores sociales:**

### **Taller 1: Seguridad Alimentaria en las Américas**

Para lograr la seguridad alimentaria, se requiere una estrategia integral y una parte fundamental de esta estrategia descansa en la agricultura familiar, la base para la producción de alimentos en muchos países de las Américas. Al valorizar a los pequeños productores se puede recuperar el aporte de estos grupos a la mayor producción, a la generación de empleo rural y desarrollo de valor agregado, mejorando el acceso a los alimentos.

La agricultura tiene que basarse en la sostenibilidad económica, social y ecológica. Las convenciones ambientales (desertificación, biodiversidad y cambio climático) también están directamente relacionadas con el tema de la seguridad alimentaria, y esa relación debe reflejarse en los textos de los acuerdos, y luego trascenderse a una unificación de enfoque a nivel institucional, especialmente en aras de la reunión Río+20. Los recursos naturales claves para trasladar estos acuerdos al nivel de la vida de los productores son el agua y el suelo, y la generación de extremos de precipitación (sequía e inundaciones) debido a la variabilidad climática, demuestra la importancia de vincular la discusión ambiental con la discusión de seguridad alimentaria.

Para incrementar la producción de alimentos y el acceso de los pequeños agricultores a las nuevas oportunidades de producción, la generación y transferencia de tecnología es fundamental. Ambos, los conocimientos modernos y tradicionales tienen un papel. Los países requieren un sistema fortalecido de investigación estatal y universitaria, así como un servicio de extensión que responda a las necesidades de los pequeños productores. Estas instituciones deben contar con infraestructura y recursos humanos suficientes para su aporte en el corto y largo plazo. Se necesita compartir los conocimientos no solamente en el ámbito nacional, sino también entre países, con procesos como la cooperación sur-sur y el intercambio de las buenas prácticas<sup>1</sup>.

Para maximizar los beneficios de los programas y proyectos en apoyo a la seguridad alimentaria, es clave asegurar que las acciones a realizarse respondan a las necesidades reales de los productores y los consumidores. Asimismo, la única manera para conocer los requerimientos del sector productivo, es que los gobiernos entren en amplios procesos de comunicación con los sectores productivos.

Otra responsabilidad de los Estados es la coordinación interinstitucional dentro de cada país para maximizar los efectos de los programas. Para lograr la seguridad alimentaria, en términos de la disponibilidad física y el acceso económico y social, intervienen muchos actores. Es beneficioso que exista en cada país una agrupación formal de las instituciones públicas involucradas en la coordinación de la seguridad alimentaria, y que contemplen procesos de consulta participativa con la sociedad civil y sectores productivos.

La seguridad alimentaria no se limita solamente a las áreas rurales, la agricultura urbana puede generar un aporte sustancial para el acceso a los alimentos para las familias vulnerables en estas áreas. Estas unidades familiares generan alimentos para su propio consumo y excedentes para la venta. Las iniciativas deben incluir jardines comunitarios y huertas escolares y familiares.

---

<sup>1</sup> Por ejemplo el Festival de Mango de Trinidad y Tobago.

Finalmente, la herramienta más importante para enfrentar el reto de la seguridad alimentaria es el recurso humano. La educación y capacitación de todos los actores es importante, pero es especialmente clave la preparación del futuro del sector, los jóvenes, para que puedan aprovechar las oportunidades productivas que se presenten.

## **Taller 2: Gobernabilidad Democrática y Seguridad Alimentaria**

Nosotros representantes de organizaciones de la sociedad civil participantes en el 9º Foro Hemisférico de la Sociedad Civil y Actores Sociales, preparatorio de la 42ª Asamblea General de la OEA, habiendo discutido el tema de la relación entre gobernabilidad democrática y seguridad alimentaria, y agradeciendo la oportunidad brindada por la OEA para tal efecto, compartimos con los representantes de los Estados Miembros de la OEA las siguientes reflexiones:

Como sociedad civil, expresamos nuestra voluntad de dar seguimiento, acompañamiento y retroalimentación de las acciones concretas que realicen los Estados.

Apreciamos que los Estados Miembros de la OEA al suscribir la Carta Democrática Interamericana voluntariamente reconocen que “Los pueblos de América tienen derecho a la democracia y sus gobiernos la obligación de promoverla y defenderla” y “...que la democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos de las Américas”.

Consideramos que la gobernabilidad democrática se asienta en la plena vigencia de los elementos esenciales y componentes fundamentales reconocidos en los Artículos 3 y 4 de la Carta Democrática, y teniendo en cuenta que la seguridad alimentaria es esencial para la paz social y por ende para la estabilidad democrática, proponemos:

1. Que los Estados garanticen que el proceso de formulación de las políticas relacionadas con la seguridad alimentaria, y reconozcan la participación de los grupos étnico, afrodescendientes e indígenas, así como la participación en las políticas públicas sea abierta, transparente e inclusiva, incorporando los resultados de consultas previas con los diferentes sectores.
2. Que para asegurar la efectiva participación de la sociedad civil, los Estados garanticen el pleno ejercicio y protección de los derechos de asociación, de expresión y de acceso a la información.
3. Que los gobiernos acompañen sus compromisos con la asignación de los recursos humanos, técnicos y financieros necesarios para su cabal ejecución y cumplimiento.
4. Que todos los Estados Miembros de la OEA establezcan una mecanismo institucional y permanente de relacionamiento con las organizaciones de la sociedad civil, para facilitar el seguimiento de los compromisos adquiridos por éstos en el marco del Sistema Interamericano, para dar información y recibir retroalimentación.
5. Que los gobiernos promuevan diálogos y alianzas con el sector privado y la sociedad civil, que permitan definir agendas de consenso y viabilicen la ejecución de los acuerdos.

6. Que el sistema interamericano, por medio de sus instituciones especializadas, como el IICA, preste especial atención a los problemas de seguridad alimentaria de los diferentes países de América y formule un marco de cooperación regional.

Nota sobre el proyecto de Declaración de Cochabamba:

Consideramos importante que los representantes oficiales tengan en cuenta que algunos conceptos de la declaración deben ser explicitados en su alcance y dimensión, entre ellos el concepto de soberanía, el de Vivir Bien, el de Madre Tierra y el papel de los pequeños productores.

### **Taller 3: Fortalecimiento de los Derechos Humanos y Seguridad Alimentaria**

Quienes participamos del taller Fortalecimiento de los Derechos Humanos y Seguridad Alimentaria, en relación al proyecto de Declaración de Cochabamba, hacemos las siguientes observaciones y propuestas:

1. Reconocemos en la seguridad alimentaria, el derecho humano a la alimentación que implica el no padecer hambre y malnutrición, poder desarrollarse plenamente y conservar las facultades físicas y mentales (1era Conferencia Mundial de Alimentación, 1974). Para su promoción, respeto, protección, ejercicio y defensa se requiere diseñar políticas públicas con enfoque de derechos, que:
  - a. Establezcan de manera explícita el contenido y el nivel esencial del derecho a la alimentación, de tal modo de objetivar su nivel de cumplimiento e identificar brechas;
  - b. Establezca la progresividad y no regresividad del mismo;
  - c. Se diseñen, implementen y evalúen promoviendo la protección de sectores en situación de vulnerabilidad, incluyendo acciones afirmativas que tiendan a la erradicación de toda forma de discriminación ya sea por razones de raza, color, etnia, sexo, orientación sexual, identidad de género, idioma, religión, ideas políticas, personas con discapacidad, edad;
  - d. Participación de los titulares en el diseño, implementación y evaluación de las políticas correspondientes; y
  - e. Rendición y acceso oportuno a la información.

Sólo políticas públicas con enfoque de derechos, permitirán transitar declaraciones retóricas a programas, financiamiento, normas e institucionalidad concreta. Asimismo permitirá contar con indicadores claros de medición del cumplimiento de los compromisos adquiridos. De este modo el "beneficiario" se constituye en titular de derechos.

Como titular, las personas podrán exigir aquello que el Estado se haya obligado a garantizar, en función de los compromisos adquiridos y de las declaraciones y convenciones internacionales suscritas. Con todo, deberá dar cumplimiento al nivel esencial mínimo del derecho.

En términos particulares, proponemos agregar y/o explicitar las siguientes indicaciones a la declaración:

1. En relación a las políticas de agricultura: asegurar los programas de compensación a sectores de la población que se encuentran en situación de vulnerabilidad.
2. Promover la participación e incidencia de la sociedad civil en esta materia. Para ello se requiere programas de educación, promoción y difusión de derechos, así como de las instancias e institucionalidad existentes para hacerlos efectivos.
3. Asegurar la aplicación plena del Convenio de la Organización Internacional del Trabajo No. 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes en relación a establecer mecanismos de consulta y participación efectivos de modo de garantizar sus derechos al acceso al agua, la tierra y el territorio. Al mismo tiempo hacemos un llamado a que los estados que no lo han hecho ratifiquen dicho instrumento.
4. En el mismo sentido del punto anterior, fortalecer los mecanismos existentes en el Sistema Interamericano de Derechos Humanos para el cumplimiento de estos.
5. Hacemos un llamado a los Estados Miembros acerca de la necesidad de que ellos se constituyan en garantes de la soberanía alimentaria de sus pueblos a través de mecanismos que regulen el mercado impidiendo los oligopolios, monopolios y oligopsonios.
6. Los Estados deberán comprometerse a actualizar sus estadísticas desagregadas de tal manera que visibilicen a los grupos valorados, y elaborar estudios de proyección para que las políticas públicas sean eficaces, eficientes, efectivas y sustentables.



IX FORO HEMISFÉRICO DE LA SOCIEDAD CIVIL Y ACTORES SOCIALES  
IX HEMISPHERIC FORUM OF CIVIL SOCIETY AND SOCIAL ACTORS

Washington, D.C. – 26 y 27 de abril de 2012 / Washington, D.C. – April 26-27, 2012

LISTA DE PARTICIPANTES / LIST OF PARTICIPANTS

**REPRESENTANTES DE LA SOCIEDAD CIVIL Y ACTORES SOCIALES / CIVIL  
SOCIETY AND SOCIAL ACTOR REPRESENTATIVES**

**ARGENTINA**

Asociación Conciencia

Susana Arranz de Finger

Foro Permanente para la Educación, la Ciencia y la Cultura por la Paz (FOPAZ)

Silvia Callegaro de Guardé

**BELICE / BELIZE**

National Garifuna Council

Phillis Cayetano

**BOLIVIA**

Fundación Construir

Ramiro Orias

Fundación de Apoyo al Parlamento y a la Participación Ciudadana (FUNDAPPAC)

Oscar Armando de la Parra

Red Participación y Justicia

Silvestre Enrique Vidaurre Noriega

**BRASIL / BRAZIL**

Articulação de Organizações de Mulheres Negras Brasileiras

Simone Vieira da Cruz

Instituto da Mulher Negra (GELEDÉS)

Rodnei Jericó

Instituto Internacional Para o Desenvolvimento da Cidadania (IIDAC)

Gilson Scharnik

Luqman Patel



United Rede Internacional De Direitos Humanos (URIDH)

Luis Roberto Alves de Lima

**CHILE**

Comité Pro Defensa de la Fauna y Flora (CODEFF)

José Miguel Torrico

Corporación Participa

María Inés de Ferrari

Andrea Sanhueza

Fundación Nacional para la Superación de la Pobreza (FSP)

Leonardo Moreno

**COLOMBIA**

Corporación Fondo de Apoyo Empresa Asociativa (CORFAS)

Ana María Parra

Fundación Hombres de Valor

Hernando Viveros

**COSTA RICA**

Alianza de Mesas Redondas Panamericanas

Thelma Cecilia Curling Rodríguez

Beatriz Sepe Biscaglia

Fundación Ambio

Roxana Salazar

Red Latinoamericana y del Caribe para la Democracia (REDLAD)

Óscar Álvarez Araya

**ECUADOR**

Centro Ecuatoriano de Desarrollo y Estudios Alternativos (CEDEAL)

Patricia Gálvez Z.

**EL SALVADOR**

Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social (FUSADES)

Amy Ángel

**ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / UNITED STATES OF AMERICA**

B'nai B'irth International

Adriana Camisar

Center for Justice and International Law (CEJIL)

Ariela Peralta

Due Process of Law Foundation (DPLF)

Victoria Amato

Carla Garcia

Heartland Alliance for Human Needs & Human Rights

Stefano Fabeni

Norman Borlaug Institute for International Agriculture - Texas A&M University

Vicente Partida

The Carter Center

Marcelo Varela-Erasheva

**GUATEMALA**

Semilla Nueva

Curt Bowen

**GUYANA**

Society Against Sexual Orientation Discrimination (SASOD)

Sherlina Nageer

**HAITÍ / HAITI**

Haiti Micro Gardens

Mark Jacobs

Movimiento Socio Cultural para los Trabajadores Haitianos (MOSTCHA)

Patrick Cherubin

**HONDURAS**

Foro Permanente de Organizaciones de Sociedad Civil (FPOSC)

Julio Cabrera

**MÉXICO**

Confederación Mexicana de Limitados Físicos y Representantes de Deficientes Mentales A.C.

Raúl Hernández Alcalá

World Youth Alliance Latin America

Jessica Baptista  
Katerín Salas

**PARAGUAY**

Semillas para la Democracia  
Margarita Araujo

**PERÚ**

Asociación Servicios Educativos Rurales  
Alejandro Laos

Centro de Articulación y Desarrollo Juvenil "Mundo de Ebano"  
Eduardo Palma Lazarte

Centro de Desarrollo de la Mujer Negra Peruana (CEDEMUNEP)  
Cecilia Ramírez Rivas

**REPÚBLICA DOMINICANA / DOMINICAN REPUBLIC**

Colectiva Mujer y Salud  
Claudia Saleta

Fundación Nacional para la Democracia  
Birmania Ramírez Peguero

**TRINIDAD Y TOBAGO / TRINIDAD AND TOBAGO**

Network of Rural Women Producers Trinidad and Tobago  
Gia V. Gaspard Taylor

**VENEZUELA**

Consejo Nacional de Comercio y los Servicios (COMSECOMERCIO)  
Mario Tepedino

Mujer y Ciudadanía A.C.  
Aixa Armas

**ESTADOS MIEMBROS / MEMBER STATES**

**ARGENTINA**

Aldana Ferreyra  
Asesora  
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la República Argentina

Pilar Macaluse  
Asesora  
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la República Argentina

**BOLIVIA**

Embajador Diego Pary  
Representante Permanente  
Misión Permanente de Bolivia ante la OEA

**BRASIL / BRAZIL**

Gabriela María de Medeiros  
Representante Alterno  
Misión Permanente de Brasil ante la OEA

**CANADÁ**

Pierre Giroux  
Consejero, Representante Alterno  
Misión Permanente de Canadá ante la OEA

Brett Maitland  
Consejero, Representante Alterno  
Misión Permanente de Canadá ante la OEA

Wendy Ellen Drukier  
Consejero, Representante Alterno  
Misión Permanente de Canadá ante la OEA

Carmen Rollins  
Misión Permanente de Canadá ante la OEA

**CHILE**

Embajador Darío Paya  
Representante Permanente  
Misión Permanente de Chile ante la OEA

Marcelo Rojas Framm  
Representante Alterno  
Misión Permanente de Chile ante la OEA

**COLOMBIA**

Embajador Andrés González Díaz  
Representante Permanente  
Misión Permanente de Colombia ante la OEA

José Luis Ramírez  
Ministro Plenipotenciario, Representante Alterno  
Misión Permanente de Colombia ante la OEA

### **COSTA RICA**

Embajador Edgar Ugalde Álvarez  
Representante Permanente  
Misión Permanente de Costa Rica ante la OEA

Beatriz Eugenia Serrano  
Ministro Consejero Representante Alterno  
Misión Permanente de Costa Rica ante la OEA

### **HONDURAS**

Embajador Leónidas Rosa Bautista  
Representante Permanente  
Misión Permanente de Honduras ante la OEA

### **VENEZUELA**

Sunilde Margarita Navarro  
Agregado  
Misión Permanente de Venezuela ante la OEA

## **ÓRGANOS, ORGANISMOS Y ENTIDADES DEL SISTEMA INTERAMERICANO / ORGANS, AGENCIES AND ENTITIES OF THE INTER-AMERICAN SYSTEM**

Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) / Inter-American Commission on Human Rights (IACHR)

Rosa Celorio  
Relatoría sobre los Derechos de las Mujeres

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) / Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA)

Víctor Villalobos  
Director General

David Hatch  
Representante del IICA en los Estados Unidos de América

James French  
Director de Cooperación Técnica

Ayesha London  
Oficina del IICA en los Estados Unidos de América

**SECRETARÍA GENERAL DE LA OEA / OAS GENERAL SECRETARIAT**

José Miguel Insulza  
Secretario General

Embajador Alfonso Quiñonez  
Secretario de Relaciones Externas

Kevin Casas Zamora  
Secretario de Asuntos Políticos

Jorge Sanín  
Director, Departamento de Asuntos Internacionales

Maria Fernanda Trigo  
Directora, Departamento de Gestión Pública Efectiva

Rosine Plank-Brumback  
Especialista Principal, Departamento de Desarrollo Económico, Comercio y Turismo

Eric Ambrose  
Departamento de Asuntos Internacionales

Nicolás Sforzini  
Departamento de Asuntos Internacionales

Jaime Moreno-Valle  
Departamento de Asuntos Internacionales

Gloria Uribe  
Departamento de Asuntos Internacionales

Liliana Serrano Pájaro  
Departamento de Asuntos Internacionales

Alejandra Jiusán  
Departamento de Asuntos Internacionales

Richard Huber  
Departamento de Desarrollo Sostenible

Andrés Sánchez  
Departamento de Desarrollo Sostenible

Isis Márquez  
Departamento de Desarrollo Sostenible

IX FORO HEMISFÉRICO DE LA SOCIEDAD CIVIL Y ACTORES SOCIALES Y SESIÓN ESPECIAL CON LA SOCIEDAD CIVIL Y ACTORES SOCIALES DE LA COMISIÓN SOBRE GESTIÓN DE CUMBRES INTERAMERICANAS Y PARTICIPACIÓN DE LA SOCIEDAD CIVIL EN LAS ACTIVIDADES DE LA OEA (CISC)

Washington, D.C. - 26 y 27 de abril de 2012

PROGRAMA

**INTRODUCCIÓN**

Durante el Cuadragésimo Segundo Período Ordinario de Sesiones de la Asamblea General de la OEA que se llevará a cabo en Cochabamba, Bolivia del 3 al 5 de junio de 2012, los Ministros de Relaciones Exteriores de las Américas discutirán y adoptarán la Declaración de Cochabamba sobre Seguridad Alimentaria con Soberanía en las Américas y aprobarán resoluciones relacionadas con los pilares de la OEA. En preparación de la Asamblea General, la Secretaría General de la OEA realizará el IX Foro Hemisférico de la Sociedad Civil con el apoyo de los gobiernos de Estados Unidos, Canadá y Chile, y en colaboración con el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

Dicho Foro se llevará a cabo los días 26 y 27 abril de 2012 en la sede de la OEA en Washington D.C. y brindará a las organizaciones de la sociedad civil (OSC) y actores sociales la oportunidad de dialogar con los representantes de los Estados Miembros y la Secretaría General de la OEA sobre el tema principal de la Asamblea General: “Seguridad Alimentaria con Soberanía en las Américas”. En este Foro, los participantes podrán discutir y presentar propuestas y recomendaciones para fortalecer la democracia, el desarrollo integral, la seguridad multidimensional, y la promoción y protección de los derechos humanos a los Estados Miembros de la OEA.

Las recomendaciones emanadas del IX Foro Hemisférico serán presentadas por la sociedad civil y los actores sociales en la Sesión Especial de la Comisión sobre Gestión de Cumbres Interamericanas y Participación de la Sociedad Civil en las Actividades de la OEA (CISC) del Consejo Permanente el 27 de abril de 2012, y contribuirán a las deliberaciones de los Estados Miembros sobre el Proyecto de Declaración de Cochabamba y las resoluciones relacionadas con la agenda interamericana a ser adoptadas en la XLII Asamblea General.

**OBJETIVOS Y RESULTADOS ESPERADOS**

El objetivo del IX Foro Hemisférico de la Sociedad Civil y Actores Sociales es estimular la discusión y el intercambio de ideas entre los participantes y proponer recomendaciones a los Estados Miembros de la OEA por parte de las OSC que están registradas para participar en las actividades de la Organización, sobre el tema de la XLII Asamblea General “Seguridad Alimentaria con Soberanía en las Américas”, y los demás asuntos que hacen parte de la agenda de cooperación hemisférica.



## METODOLOGÍA Y FORMATO

Como resultado de este Foro, se espera generar recomendaciones por parte de las OSC y actores sociales sobre el tema de la XLII Asamblea General de la OEA y facilitar un diálogo con los Estados Miembros para contribuir al trabajo que la OEA lleva a cabo en preparación de la Asamblea General.

El Foro Hemisférico comenzará el jueves 26 de abril de 2012 en la sede principal de la OEA, tendrá una duración de un día y medio y consistirá en:

1. Sesión inaugural;
2. Tres sesiones plenarias;
3. Tres talleres de trabajo en los que la sociedad civil y los actores sociales elaborarán las recomendaciones; y
4. Diálogo sobre los resultados de la VI Cumbre de las Américas.

Cada sesión plenaria contará con la participación de dos o tres panelistas que representarán a los Estados Miembros, las redes de organizaciones de la sociedad civil y actores sociales y la OEA, quienes discutirán la labor de los órganos políticos de la OEA y los esfuerzos encaminados a implementar el tema de la Asamblea General y otros temas prioritarios en la región. Cada panelista hará una breve presentación basada en el tema y en la guía conceptual de la sesión. Después de las presentaciones, habrá un tiempo para comentarios de los participantes.

Luego de las sesiones plenarias, los participantes tendrán la oportunidad de dialogar, intercambiar experiencias y formular sus recomendaciones en los talleres temáticos, los cuales se centrarán en el tema de la Asamblea General y serán moderados por un representante de la sociedad civil. También contarán con un relator que será responsable de tomar notas durante las discusiones, compilar y organizar los comentarios y recomendaciones y producir el documento final para cada sesión.

En la mañana del segundo día, se iniciará con un diálogo sobre los resultados de la VI Cumbre de las Américas, seguido por un tiempo para la presentación y la revisión de las recomendaciones generadas por cada taller el día anterior. Los resultados finales de cada taller serán consolidados en un documento que será presentado en la Sesión Especial con la Sociedad Civil y Actores Sociales de la CISC y distribuido entre los Estados Miembros de la OEA, la Secretaría General, las OSC y actores sociales.

La Sesión Especial de la CISC será una oportunidad para que los representantes de la sociedad civil y actores sociales dialoguen con los Representantes Permanentes y Alternos de los Estados Miembros al presentarles las recomendaciones formuladas durante el Foro Hemisférico. Los representantes seleccionados por los demás participantes presentarán el resumen de las discusiones y recomendaciones de cada taller temático. Luego de recibir las recomendaciones de la sociedad civil y actores sociales, los Estados Miembros harán uso de la palabra.

## IDIOMAS

Las sesiones plenarias y talleres del IX Foro Hemisférico de la Sociedad Civil y Actores Sociales serán en español e inglés. La Sesión Especial de la CISC será en los idiomas oficiales de la OEA (español, francés, portugués e inglés).

## DOCUMENTOS DE REFERENCIA

Con el objetivo de enriquecer la discusión en cada área temática del Foro, se sugiere que los participantes estén familiarizados con los siguientes documentos:

- [Proyecto de Declaración de Cochabamba sobre Seguridad Alimentaria con Soberanía en las Américas](#)
- [Panorama de la Seguridad Alimentaria y Nutricional en América Latina y el Caribe 2011 - "Altos precios de los alimentos: Oportunidades y riesgos \(elaborado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación - FAO\)](#)
- [El Estado de la Seguridad Alimentaria en el Mundo 2011 \(elaborado por la FAO\)](#)
- [El Estado Mundial de la Agricultura y la Alimentación 2010-2011 \(elaborado por la FAO\)](#)
- [Situación de la seguridad alimentaria en las Américas \(elaborado por el IICA\)](#)

## AGENDA

**JUEVES 26 DE ABRIL DE 2012**

Salón Rubén Darío, Edificio de la Secretaría General de la OEA (GSB)  
1889 F Street, N.W., Washington, D.C. 20006, USA

8:30 – 9:00am	Registro
9:00 – 9:10am	Sesión Inaugural <ul style="list-style-type: none"><li>• Emb. Leonidas Rosa Bautista, Representante Permanente de Honduras ante la OEA y Presidente del Consejo Permanente</li><li>• José Miguel Insulza, Secretario General, OEA</li></ul>
9:10 – 9:20am	Introducción del Foro <ul style="list-style-type: none"><li>• Emb. Alfonso Quiñonez, Secretario de Relaciones Externas, OEA</li></ul>
9:20 – 10:50am	Primera Sesión Plenaria: Seguridad Alimentaria en las Américas <ul style="list-style-type: none"><li>• Emb. Diego Pary, Representante Permanente de Bolivia ante la OEA</li><li>• Victor M. Villalobos, Director General, Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)</li><li>• Rosine Plank-Brumback, Especialista Principal, Departamento de Desarrollo Económico, Comercio y Turismo, Secretaría Ejecutiva para el Desarrollo Integral (SEDI), OEA</li></ul>
	9:50 – 10:50am – Diálogo
10:50 – 11:00am	Refrigerio

- 11:00am – 12:30pm Segunda Sesión Plenaria: Seguridad Alimentaria y Gobernabilidad Democrática
- Kevin Casas Zamora, Secretario de Asuntos Políticos, OEA
  - Marcelo Varela Erasheva, The Carter Center
- 11:30am – 12:30pm – Diálogo
- 12:30 – 2:00pm Almuerzo
- 2:00 – 3:30pm Tercera Sesión Plenaria: Fortalecimiento de los Derechos Humanos y Seguridad Alimentaria
- Rosa Celorio, Relatoría sobre los Derechos de las Mujeres, Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH)
  - Patricia Gálvez Z., Centro Ecuatoriano de Desarrollo y Estudios Alternativos (CEDEAL)
- 2:30 – 3:30pm – Diálogo
- 3:30 – 3:45pm Refrigerio
- 3:45 – 5:45pm Talleres Temáticos Simultáneos
- Taller 1: Seguridad Alimentaria en las Américas (salón Gabriela Mistral)  
*Moderador:* James French, Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)  
*Relatora:* Amy Ángel, Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social (FUSADES)
  - Taller 2: Gobernabilidad Democrática y Seguridad Alimentaria (salón Padilha Vidal A)  
*Moderador:* Marcelo Varela Erasheva, The Carter Center  
*Relatoras:* Aixa Armas, Asociación Civil Mujer y Ciudadanía  
Roxana Salazar, Fundación Ambio
  - Taller 3: Fortalecimiento de los Derechos Humanos y Seguridad Alimentaria (salón Padilha Vidal B)  
*Moderadora:* Patricia Gálvez Z., Centro Ecuatoriano de Desarrollo y Estudios Alternativos (CEDEAL)  
*Relatora:* Margarita Araujo, Semillas para la Democracia
- 6:00pm Fin de las sesiones de la tarde y relatores entregan sus recomendaciones

**VIERNES 27 DE ABRIL DE 2012**

Salón Rubén Darío, Edificio de la Secretaría General de la OEA (GSB)  
1889 F Street, N.W., Washington, D.C. 20006, USA

- |                 |  |
|-----------------|--|
| 9:00 – 10:00am  | Diálogo sobre los resultados de la VI Cumbre de las Américas <ul style="list-style-type: none"><li>• Emb. Andrés González Díaz, Representante Permanente de Colombia ante la OEA</li></ul> |
| 10:00am         | Socialización y revisión de las recomendaciones de los talleres temáticos  |
| 12:00m – 2:00pm | Almuerzo   |

SESIÓN ESPECIAL CON LA SOCIEDAD CIVIL Y ACTORES SOCIALES DE LA COMISIÓN  
SOBRE GESTIÓN DE CUMBRES INTERAMERICANAS Y PARTICIPACIÓN DE LA  
SOCIEDAD CIVIL EN LAS ACTIVIDADES DE LA OEA (CISC)

27 de abril de 2012

La Sesión Especial con la Sociedad Civil y Actores Sociales de la CISC se realizará con el propósito de dar continuidad al cumplimiento de mandatos encomendados en el término precedente, incluyendo la AG/RES. 2635 (XLI-O/11), CP/RES. 840 (1361/03) y CP/RES. 759 (1217/99). Dicha sesión, será una oportunidad para que los representantes de la sociedad civil y actores sociales puedan dialogar con los Estados Miembros y presentar las recomendaciones formuladas durante el IX Foro Hemisférico.

AGENDA

**VIERNES 27 DE ABRIL DE 2012**

Salón Simón Bolívar, Edificio Principal de la OEA  
17th Street y Constitution Avenue, NW, Washington, DC 20006

- |               |  |
|---------------|--|
| 2:30 – 2:40pm | Palabras de Bienvenida <ul style="list-style-type: none"><li>• Emb. Andrés González Díaz, Representante Permanente de Colombia ante la OEA y Presidente de la CISC</li><li>• Emb. Albert Ramdin, Secretario General Adjunto, OEA</li></ul>   |
| 2:40 – 3:10pm | Presentación de las recomendaciones de la sociedad civil y actores sociales emanadas del IX Foro Hemisférico de la Sociedad Civil y Actores Sociales sobre el tema de la XLII Asamblea General “Seguridad Alimentaria con Soberanía en las Américas” <ul style="list-style-type: none"><li>• Jorge Sanín, Director del Departamento de Asuntos Internacionales / Secretaría de Relaciones Externas, OEA</li><li>• Representantes de la sociedad civil y actores sociales</li></ul> |
| 3:10 – 4:30pm | Intervenciones de los Estados Miembros de la OEA   |
| 4:30pm        | Cierre   |